

Çuhadaroğlu 65. Yılıni

“Dürüst İzler” ile Birlikte Kutladı

Çuhadaroğlu Celebrates
its 65th Anniversary with “Honest Traces”



S 50 CV1

ALÜMİNYUM SÜRME SİSTEMLERİ
ALUMINIUM SLIDING SYSTEMS

YALITIMLI
INSULATED

S 50 CV1 sistemi, dışarıdan gizli kanat cam görünümü, içeriden standart görünüm sağlayarak farklı estetik beklentileri karşılayan ısı yalıtımlı ve düşük alüminyum tüketimine sahip bir kaldır-sür doğrama sistemidir.

3,0 m genişliğinde ve 3,3 m yüksekliğinde, kendine özgü 3' lü camların kullanıldığı; 200, 300 ve 400 kg kanatların üretilbildiği sistemin kasa derinliği 120 mm' dir.

S 50 CV1 ısı yalıtımlı kaldır-sür doğrama sistemi, tüm konvansiyonel aksesuar mekanizmaları ile birlikte kullanılabilir. Ayrıca yeni nesil Bodrum kol ailesi ile de şık bir görünüme sahiptir.

S 50 CV1 is an insulated lift & slide system with concealed sash outlook from outside and standard view from inside provides diverse aesthetic appearances. It also offers lower aluminum consumption.

The system could be produced up to 3,0 m wide and 3,3 m high with 120 mm profile depth. S 50 CV1 system could be produced with heavy sashes like 200, 300 and 400 kg weights.

S 50 CV1 is a insulated lift-slide system designed to use for all conventional accessory mechanisms. The new generation Bodrum handle family brings elegant look to the system.



Performans Kriteri Performance Criteria	Sınıfı Classification	Test Standartları Test Standards
 Isı geçirim katsayısı* Thermal Transm. Coeff.*	Uw:≤2,58 W/m²K Ug:≤1,4 W/m²K	EN 10077-2
 Hava geçirgenliği Air permeability	Class 4 (600 Pa)	EN 1026 EN12207
 Su geçirimsizliği Water tightness	E 1200 (1200 Pa)	EN1027 EN 12208
 Rüzgara karşı dayanım Resistance to wind	B2	EN12210 EN12211

*Proje özel kondensasyon hesapları ayrıca yapılmıştır.

**İlgili performans değerlerini içeren raporlar için lütfen irtibata geçiniz.

*Special condensation calculations for the project were separately carried out.

**Please contact us to obtain reports that contain the relevant performance values.



interal
ÇUHADAROĞLU

interal

ÇUHADAROĞLU





ÜÇ AYDA BİR YAYINLANIR
MART 2020 • SAYI 61

Yayın Sahibi Tüzel Kişi / Publisher
Çuhadaroğlu Metal Sanayi ve Pazarlama A.Ş.

Sorumlu Yazı İşleri Müdürü / Editor in Chief
Erhan Eralp

Editör / Editor
Sinem Yılmaz

Adres / Address
Yakuplu Mh. Hürriyet Bulvarı No: 6
34524 Beylikdüzü / İSTANBUL

Telefon / Phone
0212 875 18 20
0212 875 35 80
0212 224 20 20 pbx

Faks / Fax
0212 875 11 08
0212 224 20 40

Web / Web
www.cuhadaroglu.com.tr

E-Posta / E-Mail
iletisim@cuhadaroglu.com

Yapım / Producer
Teknik Sektör Yayıncılığı A.Ş.
www.b2bmedya.com

Baskı ve Cilt / Printing
Üniform Basım San. Tur. Ltd. Şti.
Tel: 0212 429 10 00

Yayın Türü / Media
Yerel Süreli Yayın / Local Media

- Yayında ismi geçen hiçbir malzeme izin alınmaksızın basılamaz ve kullanılamaz.
- Trend yayınlarının telif hakları **Çuhadaroğlu**'na aittir.
- All rights belong to their respective owners

İÇİNDEKİLER / CONTENTS



06

BİZDEN HABERLER / NEWS ABOUT US

Çuhadaroğlu 65. Yılı'nı “Dürüst İzler” ile Birlikte Kutladı
Çuhadaroglu Has Celebrated its 65th Anniversary with “Honest Traces”

20

RÖPORTAJ / INTERVIEW

Çuhadaroğlu Grup Şirketleri Genel Müdürü Kenan Aracı
Kenan Aracı, General Manager of Çuhadaroglu Group of Companies



26

RÖPORTAJ / INTERVIEW

Çuhadaroğlu Yeni Markalarının İlk Tanıtımını
Satış ve Pazarlama Ekibine Yaptı
The First Promotion Of New Brands To The Sales and
Marketing Team



KENAN ARACI

Çuhadaroglu Grup Şirketleri Genel Müdürü
Çuhadaroglu Group Companies General Manager

Değerli Dostlar

2019 yılının Aralık ayında Çin Halk Cumhuriyetinde ortaya çıkan ve 2020 yılının başlarından itibaren artarak yayılmaya devam eden Corona Virüsü (Covid 19) pandemik olarak ilan edilmiş, tüm dünya ülkelerini etkisi altına almış ve maalesef, küresel bir sağlık sorunu haline gelmiştir. Belki bu yaşadığımız kriz, finans krizi veya ülkelerin kendi aralarındaki menfaatleri doğrultusunda ortaya çıkan ticaret savaşları krizi olarak karşımıza çıkmadı ama insanlığın fiziksel ve psikolojik olarak etkisi altına alan bir sağlık problemi ve buna bağlı travmanın yarattığı bir küresel kriz olarak karşımıza çıkmıştır. Kesin olan şu ki, öncelikli sağlık ve buna bağlı psikolojik ve tabi ki sosyolojik tarafında çözüm üretmeden, ekonomik tarafını çözemeyeceğimiz bir süreç içerisindeyiz. Ortaya çıkan mevcut durum, bu belirsizlikler ortamında yön bulmaya çalışan işletmeleri daha da zor duruma sokacağı benziyor.

Özellikle hizmet sektörü ve ihtiyaçlar doğrultusunda oluşan, talebi karşılayan sanayi sektörünün olumsuz yönde etkileyeceği aşîkârdır. Artık günümüz dünyasında, son yıllarda iyice ağırlığını hissettiren küreselleşmenin de etkisi ile teknolojik gelişmelere paralel olarak çok hızlı değişen insan, günümüz ihtiyaç ve beklentinin de karşılanmasına ayak uydurmakta halihazırda zorluk

Dear Friends,

The Coronavirus (Covid 19), which emerged in the People's Republic of China in December 2019 and continues to spread from early 2020, has been proclaimed as a pandemic, deeply affected all countries around the world and unfortunately become a global health problem. Maybe, this crisis did not come out as a financial crisis or trade wars crisis that emerged in line with the interests of the countries, but it is a health problem that affects people physically and psychologically and a global crisis caused by trauma associated with this situation. What is certain is that we are in a process where we cannot solve the economic part of this situation without generating solutions for primary health and associated psychological and surely, the sociological part of the situation. The current situation seems to place businesses trying to find their direction in this environment of uncertainties into even more difficult position.

In particular, it is obvious that it will adversely affect the service sector and the industry sector that meets the demands in line with the needs. Today, due to the impact of globalization which has become increasingly significant all around the world in recent years, people that change very rapidly in parallel with the technological developments were already experiencing difficulties in meeting current needs and expectations. We have witnessed how viruses that suddenly emerged and converted into global health problem turned upside down the lifestyle of people and economies as one of its natural consequences at this time of speed. Now, as we predict that political and economic crises, climate developments and wars that occur in any part of the world may affect the economies, lifestyles and associated priorities of all countries in the world; we have witnessed that a virus that emerged in different geographies has turned into a global problem that takes the entire world by storm as a global village and deeply affects us almost in all aspects of our lives.

Now, in addition to the projections and relevant scenarios created by companies in the short and long term, we have learned that by considering the short-term impact of this Corona Virus pandemic, we need to create instantly-developing crisis scenarios and update

yaşıyordu. Aniden ortaya çıkan, bir anda küresel sağlık problemi haline dönüşen virüslerin bu hız çağında insanlığın yaşam biçimini ve bunun doğal sonuçlarından biri olan ekonomileri nasıl alt üst ettiğini gördük. Artık, dünyanın başka bir köşesindeki yaşanan siyasi, ekonomik krizler, iklimsel gelişmeler, savaşlar, tüm dünya ülkelerinin ekonomilerini, yaşam tarzları ve buna bağlı önceliklerini etkileyebileceğini öngörmekteyken, farklı coğrafyalarda ortaya çıkan bir virüsün çok kısa sürede adeta küçük bir köy haline dönüşen dünyayı etkisi altına alan bir küresel problem olduğuna ve hemen yaşamımızın her alanında bizleri nasıl etkisi altına aldığına şahit olduk.

Artık şirketlerin kısa ve uzun vadede oluşturdukları projeksiyonlar ve buna bağlı oluşturulan senaryoların yanı sıra, yaşadığımız bu salgın Corona Virüs'ün kısa sürede yarattığı etkiyi dikkate aldığımızda anlık gelişen kriz senaryolarını da oluşturmamız ve bu acil eylem planlarımızı periyodik olarak güncellememiz gerektiğini de bizlere öğretmiştir. Özetle, işletmelerimizde oluşturduğumuz 3 farklı uzun, orta, kısa vadeli senaryolarımızın yanı sıra dördüncü olarak ortaya çıkan olaylara karşı anlık oluşturduğumuz senaryomuzu da masalarımızda kolay erişilebilir yerlerde bulundurmalıyız.

Değerli Dostlar,

Bu süreçte bir taraftan da "Bizleri öldürmeyen şeyler güçlü kılar" bakış açısı ile önümüze bakmamız, mücadelemize devam etmemiz, yeni koşullara çok ama çok daha hızlı adapte olabilecek, esnek ama bir o kadar da çevik bir yönetim vizyonuna sahip olmamız gerekiyor. Bizler de Çuhadaroglu olarak, 65 yılı geride bırakmanın haklı gururunu yaşıyoruz. Ülkemizde ortalama şirket ömürlerinin 13-14 olduğunu dikkate aldığımızda, 63 yıldır alüminyum sektöründe mevcudiyetimizi devam ettirmenin kıvancını yaşıyoruz. Ayrıca, firmamızın kurucusu Merhum Sayın Ahmet Çuhadaroglu'nun adına uzun süredir üzerinde çalışıp, onun anısına hazırladığımız "Dürüst İzler" eserinin tanıtımını gerçekleştirdik. Bu anlamlı toplantıda Merhum Ahmet Çuhadaroglu, ülkemizin yetiştirdiği, sektörümüzde iz bırakan, çalışkan, mücadeleci ve dürüst, değerli bir şahsiyetti.

Bu vesile ile tüm çalışanlarımız adına Merhum Ahmet Çuhadaroglu'nun bizlere, sektörümüze ve ülkemize açtığı yol, sağladığı imkanlardan dolayı şükranlarımızı sunar, Allah'tan rahmet dilerim. ☐

our emergency action plans periodically. In summary, we should keep our 3 different long, medium and short term scenarios created by us in our enterprises as well as the fourth scenario that we create instantly due to the emerging situations, at easily accessible places on our tables.

Dear Friends,

In this process, we have to look ahead and continue our struggle based on the notion "what does not kill us makes us stronger" and have a flexible and rather agile management vision that can adapt to the new conditions very quickly. As Çuhadaroglu, we are proud to celebrate our 65th anniversary. When we consider that the average lifespan of companies in our country is 13-14 years, we are extremely proud to continue our presence in the aluminum industry for the last 65 years. In addition, we have introduced "Honest Traces" work that we have been working on for a long time in the memory of late Mr. Ahmet Çuhadaroglu, the founder of our company. It was emphasized in this meaningful gathering that the late Ahmet Çuhadaroglu was a hard-working, challenging, honest and precious personality of our country that has left a mark in our industry.

On this occasion, I, on behalf of all our employees, would like to express my gratitude for the path that late Ahmet Çuhadaroglu paved for us, our industry and our country and for the opportunities that he has provided, and May God rest his soul. ☐



BODRUM

KOLLARI / HANDLES

ELOKSALLI KOL AİLESİ

Bodrum kolları; alüminyumun saflığını, ekstrüzyon teknolojisi ile eloksall işleminin doğal renklerini ve fırça efektlerini biraraya getiren, zarif, ergonomik ama aynı zamanda çok dayanıklı yeni nesil ürün ailesidir.

Natürel, paslanmaz ve siyah eloksall renkleri ile eloksall alüminyum profilleri ile mükemmel uyum sağlarken; kontrast kullanım ile muhteşem neticeler elde etmek mümkün!

Üniversal delik merkezleri, 7 farklı tipte ve 50' ye yakın farklı kombinasyonlu ürün yelpazesi ile her tür alüminyum sistem için çözüm üretilebildiği gibi, kalıcı marka vurgusu ile projeleriniz sonsuza kadar taşlanmış olacak.

5 senelik kullanım garantisi ile Avrupa Birliği kalite normlarına uyumlu ürünlerimiz, endüstriyel tasarım tescil belgesine kayıtlıdır.

ANODISED HANDLE FAMILY

Bodrum is the new elegant, ergonomic and very robust product family that combines the purity of aluminium with natural colors and brush effect of anodising surface treatment and extrusion technology.

Natural, stainless steel and black anodise color options match the handles perfectly with anodised aluminium profiles; it is also possible to reach to spectacular results with contrast usage!

Universal hole measurements and a product range with 7 different types with more than 50 combinations creates solutions for all kind of aluminium systems; permanent brand engraving will emphasize your project forever.

The Bodrum handles have 5 years warranty according to European quality norms and recorded to industrial design approval documentation.



interal

Çuhadaroğlu 65. Yılına "Dürüst İzler" İle Birlikte Kutladı

1954 'de küçük bir atölye ile iş hayatına başlayan bugün sektör mektebi unvanını taşıyan Çuhadaroğlu Grubu, kurucusu merhum yüksek mimar Ahmet Çuhadaroğlu hatırasına hazırladığı Dürüst İzler isimli kitabı ile 65. Yılına taçlandırdı.

A lüminyum sanayisine öncülük eden Çuhadaroğlu Şirketler Grubu kurucusu yüksek mimar Ahmet Çuhadaroğlu anısına yazılan kitabın tanıtımının yapıldığı geceye, Çuhadaroğlu Şirketler Grubu'nun Yönetim Kurulu Başkanı Murat Çuhadaroğlu ve Yönetim Kurulu Başkan

Çuhadaroğlu has celebrated its 65th Anniversary with "Honest Traces"

Çuhadaroglu Group, which started its business operations in a small workshop in 1954, is currently recognized as school of the sector and has crowned its 65th anniversary with the book entitled Honest Traces prepared in the memory of its founder, late Architect M. Sc. Ahmet Çuhadaroglu.

T he event, where the book written in the memory of the late Architect M. Sc. Ahmet Çuhadaroglu, founder of Çuhadaroğlu Group of Company as the leader of the aluminum industry was introduced, was attended by Murat Çuhadaroğlu, Chairman of Board of Directors











Yardımcısı H. Nejat Çuhadaroglu ev sahipliği yaptı. 8 Aralık 2020 tarihinde akşam saat 19:00 'da başlayan, Çuhadaroglu çalışanlarının katılımı ile Swissôtel The Bosphorus'ta gerçekleşen Çuhadaroglu'nun 65. Yıl davetine iş dünyasından pek çok isim katıldı. İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Ekrem İmamoğlu, Sadettin Saran, 26. Dönem AK Parti İstanbul Milletvekili Belma Satır'ın yanı sıra iş ve cemiyet dünyasının önemli isimleri davete katılanlar arasındaydı.

Ahmet Çuhadaroglu'nun alüminyum sektörüne kazandırdığı başarılarını ve bir arada olmanın memnuniyetinin altını çizen İstanbul Büyükşehir Belediye Başkanı Ekrem İmamoğlu'nun yaptığı açılış konuşması ardından, sözü Çuhadaroglu Yönetim Kurulu Başkan Yardımcısı Nejat Çuhadaroglu aldı. Nejat Çuhadaroglu, lansman ile ilgili duygularını, tüm davetlilere teşekkür ederek ifade etti.

Kitap sayfalarından oluşan özel bir sergi alanının kurulduğu davette, Ahmet Çuhadaroglu'nun 1942 yılından beri taşıdığı küçük cep ajandası konukların yoğun ilgisini çekti. Çuhadaroglu ailesinin, Ahmet Çuhadaroglu'nun mesai arkadaşlarının, 87 yılına tanıklık etmiş dostlarının, sektör paydaşlarının anılarına yer verilen "Dürüst İzler" kitabının Editör ve Proje Koordinatörlüğü Çuhadaroglu Kurumsal İletişim Bölümü tarafından, düzenlemeleri ise Mehmet Altun tarafından yapıldı.

İş, sanat, basın ve siyaset dünyasından seçkin isimlerin de eşlik ettiği yemekli ve müzikli gece, misafirlerin hatıra fotoğrafları çekilmesi ile son buldu. □

of Çuhadaroglu Group of Companies and H. Nejat Çuhadaroglu, Vice Chairman of Board of Directors. Many figures from the business world attended the 65th Anniversary invitation of Çuhadaroglu, which started at 19:00 on December 8, 2020 with the participation of Çuhadaroglu employees. The participants included Istanbul Metropolitan Mayor Ekrem İmamoğlu, Sadettin Saran, 26th Term AK Party Istanbul Deputy Belma Satır, as well as significant figures from the business world and high society. Following the opening speech delivered by Istanbul Metropolitan Mayor Ekrem İmamoğlu, who underlined the achievements of Ahmet Çuhadaroglu in the aluminum sector and his happiness to be together in this event; Nejat Çuhadaroglu, Vice Chairman of the Board of Directors, delivered a speech. Nejat Çuhadaroglu expressed his feelings about the launch by thanking all the participants. The small pocket agenda carried by Ahmet Çuhadaroglu since 1942 attracted the attention of the guests in the event where a special exhibition area consisting of book pages was set up. The Editing and Project Coordination of the book entitled 'Honest Traces', which featured the memories of Çuhadaroglu family, co-workers of Ahmet Çuhadaroglu, sector stakeholders and the friends who witnessed his 87 years in life, was assumed by Çuhadaroglu Corporate Communications Department and the arrangements of the book were made by Mehmet Altun. The event that featured dinner and music show and attended by distinguished figures from the business, art, media and political world completed by taking souvenir photographs of the guests. □

Çuhadaroğlu Eğitim Çalışmalarını Aralıksız Sürdürüyor



Gaziantep Bayimiz Metal Cephe ile gerçekleşen yüksek performans değerlerine sahip S 50 sistem eğitimi Ar-Ge Yöneticileri Nermin Işıl Güler, Yiğit Güller ve Ar-Ge çalışanı Ali Uğur Demiröz tarafından verilmiştir.

Training on the high-performance S 50 system was provided by R&D Executives Nermin Işıl Güler, Yiğit Güller and R&D employee Ali Uğur Demiröz together with our Gaziantep Dealer Metal Cephe.



5 Şubat Kayseri Erciyes Üniversitesi Yapı İşleri ve Teknik Daire Başkanlığında Interlat - Interax Sunumu, Interax bölümü satış ekibinden Rezvan Fakheri, Interlat yurtiçi satış ekibinden Engin Turcan ve Hakan Sorgulu tarafından gerçekleştirildi.

Çuhadaroğlu Continues Its Training Activities



Kayseri Bayimiz Yılmaz Alüminyum ile gerçekleşen yüksek performans değerlerine sahip S 50 sistem eğitimi Ar-Ge Yöneticisi Nermin Işıl Güler ve Ar-Ge çalışanı Ali Uğur Demiröz tarafından verilmiştir.

Training on the high-performance S 50 system was provided by R&D Executive Nermin Işıl Güler and R&D employee Ali Uğur Demiröz together with our Kayseri Dealer Yılmaz Alüminyum.



Interlat - Interax Presentation was made at Kayseri Erciyes University, Construction and Technical Works Department on February 5th by Rezvan Fakheri from Interax Department Sales Team and Engin Turcan and Hakan Sorgulu from Interlat Domestic Sales Team.

Çuhadaroğlu Grup Şirketleri Covid-19 Salgını İle İlgili Alınan Önlemler

CUHADAROĞLU Grup Şirketleri olarak; tüm dünyayı etkisi altına alan Covid19 salgının etkilerini azaltmaya yönelik alınan önlemler çerçevesinde “insan sağlığını” ön planda tutarak çalışanlarımızın ve toplum sağlığının korunması amacıyla, iş sürekliliği ve üretimin devamlılığı politikaları çerçevesinde, çalışanlarımızın sağlığını korumak, aynı zamanda şirketimizin iş sürekliliğini ve üretim devamlılığını sağlamak üzere başlattığımız ve takip ettiğimiz Covid-19 salgınıyla mücadelemizde şirket olarak alınan önlemler aşağıdaki gibidir;

- Şirketimizde Üst Yönetim tarafından 11.03.2020 tarihinde oluşturulan ve her hafta periyodik olarak toplanan Covid19 Komitesi tarafından, Türkiye'deki ve Dünya çapındaki gelişmeler, alınan tedbirler yakından takip edilmekte olup, şirket olarak alınan tedbirler ve kararlarla ilgili bütün çalışanlarımız bilgilendirilmektedir.
- İşyeri Hekimimiz tarafından bütün çalışanlara Covid19 ile ilgili bilgilendirme ve tedbirler hakkında eğitimler verilmiş olup, çalışanlar bilgilendirilmeye devam edecektir.
- İSG Bölümümüz tarafından, Covid19 salgını ile ilgili Acil Durum Planları ve Risk Analizleri hazırlanmış olup, bütün çalışanlara yayınlanmıştır.
- İSG Bölümümüz tarafından, Sağlık Bakanlığı, Aile, Çalışma ve Sosyal Hizmetler Bakanlığı tarafından yayınlanan genelgeler dikkate alınarak hazırlanan afişler, bilgi kartları şirket içinde herkesin görebilecekleri yerlere asılarak çalışanlar bilgilendirilmektedir.
- İşyeri Hekimimiz ve Sağlık Personelimiz tarafından her gün bütün çalışanların ateş ölçümleri yapılmakta olup, yüksek ateş ve diğer semptomları bulunan çalışanlar hastaneye sevk edilmekte ve karantina süresince istirahat ettirilmektedir.
- 03.04.2020 tarihli İçişleri Bakanlığı tarafından yayınlanan genelge ile toplu işyerlerinde çalışanların maske kullanması zorunlu hale getirilmesiyle birlikte, tüm çalışanlarımıza maskeler dağıtılmış olup maskelerin kullanılması zorunlu hale getirilmiştir.
- Ofislerdeki ve yemekhanedeki parmak izi ile giriş sistemi kaldırılmış olup, sadece şirkete giriş-çıkışta uygulanmaktadır. Giriş-çıkışlarda ve şirketin her yerinde dezenfektanlar yerleştirilmiştir.
- Sosyal izolasyon ve aynı ortamda bulunacak kişi sayısını azaltılmak amacıyla, iş sürekliliğini aksatmayacak şekilde, öncelikle hamile, 60 yaş üstü ve kronik hastalığı bulunan çalışanlarımız da olmak üzere bütün çalışanlara dönüşümlü olarak yıllık izin kullandırılmaktadır.
- Çalışanlarımızın tüm yurtiçi ve yurtdışı seyahatleri iptal edilmiştir.
- Çalışanlarımız ile yüz yüze yapılan toplantılar iptal

edilmiş olup, uzaktan iletişim araçları ile toplantılar gerçekleştirilmektedir.

- Şirket içerisine 3. şahısların (misafir, müşteri, tedarikçi vb.) girmesi yasaklanmıştır.
- Şirketin çeşitli lokasyonlarına (ofis katları, üretim alanları, çay ocağı, yemekhane, giriş-çıkış alanları vb.) alkol bazlı dezenfektanlar yerleştirilmiştir.
- Şirketimizde sunulan çay-kahve servisi ve çay otomatları kaldırılmış olup, çay ocakları kapatılmıştır.
- Yemekhanelerdeki cam bardaklar kaldırılmış olup, tek kullanımlık kağıt bardak kullanımına geçilmiştir.
- Çalışanlara, daha kolay temizlenebilen kıyafetlerle görev yapma imkanı sağlayan serbest kıyafet uygulamasına geçilmiştir.
- Tüm ofis ve üretim alanlarında, genel temizlik faaliyetleri sıklaştırılmış olup, çalışma alanları mesai saatlerinde ve mesai saatleri sonrası her gün havalandırılmakta ve dezenfekte edilmektedir.
- Ofislerde ve yemekhanelerde, Sağlık Bakanlığı onaylı profesyonel dezenfeksiyon hizmeti veren firma tarafından dezenfekte çalışması yapılacaktır.
- Yemekhanede sosyal mesafenin korunması ve aynı ortamdaki kişi sayısının azaltılması amacıyla, yemek saatlerinde düzenleme yapılmış olup, aynı masada 2 kişinin çapraz oturacağı şekilde masa düzenine geçilmiştir.
- Servis araçları her gün dezenfekte edilmekte olup, sosyal mesafenin korunması ve aynı ortamdaki kişi sayısının azaltılması amacıyla her sırada 1 kişi oturacak şekilde oturma düzenine geçilmiştir. Servis araçlarında, maske kullanılması zorunlu hale getirilmiştir.
- Şirket araçlarına dezenfektanlar yerleştirilmiş olup, şirket araçlarını kullanacak olan çalışanlarımızın dezenfekte işlemini yaptıktan sonra kullanması sağlanmaktadır. Şirket araçları, ayrıca yıkama döneminde de dezenfekte edilmektedir.
- Virüs taşıdığından şüphe edilen ürünlerle temas edecek personelin (kargoyu teslim alan santral elemanı, kalite kontrol elemanı, güvenlik elemanı) eldiven ve maske kullanması zorunlu hale getirilmiştir.
- Gerek çalışanlarımızla, gerek sosyal paydaşlarımızla yapılan paylaşımlarımız sosyal medya hesaplarımızdan yayınlanmıştır.

Çuhadaroğlu Grup Şirketleri olarak “çalışanlarımızın sağlığı çok önemli” deyişiyle başlattığımız ve takip ettiğimiz Covid-19 salgınıyla mücadelemizde önceliğimizin, daima insan sağlığı olacağını; Covid-19 salgınına karşı korumak adına her türlü önlemin şirketimiz tarafından alındığının ve bundan sonra da alınacağını bilgisini, siz değerli kamuoyunun bilgilerine sunarız. ☐

Çuhadaroğlu Group Companies Measures Taken In Relation With Covid-19 Pandemic

As ÇUHADAROĞLU Group Companies, we prioritize on 'human health' within the scope of the measures taken to minimize the impacts of Covid19 pandemic, which deeply affects the entire world, and would like to present you the measures being implemented and monitored by our Company as part of our struggle against Covid-19 for the purpose of protecting the health of our employees and society as well as ensuring the business continuity and sustainability of production operations of our Company in accordance with our policies on business continuity and sustainability of production operations:

- Covid19 Committee, which was founded by the Top Management of our Company on 11.05.2020 and which gathers every week periodically, follows up the developments and the measures taken in Turkey and in the world, and informs all our employees regarding the measures and decisions taken by the Company.
- Our Workplace Physician has already provided all employees with notifications and trainings about Covid19 and will continue to inform the employees.
- Our OHS Department has prepared and communicated the Emergency Plans and Risk Analyzes regarding Covid19 pandemic to all employees.
- All employees are informed by placing the banners and information cards prepared by our OHS Department in accordance with the circulars issued by the Ministry of Health and the Ministry of Family, Labor and Social Services at visible places within the Company.
- Our Workplace Physician and Medical Personnel measures the temperature of all employees every day, and the employees that have high temperature and other symptoms are referred to hospital and it is ensured that they rest during the period of quarantine.
- As it is mandatory for all employees in the collective workplaces to wear mask based on the circular issued by the Ministry of Interior Affairs on 03.04.2020, we distributed masks to all our employees and obliged them to wear masks.
- Fingerprint access system in the offices and cafeteria has been removed and it is applied only at entrance and exit into and from the Company. Sanitizers have been placed at entrances and exits and many other points within the Company.
- To ensure social isolation and reduce the number of individuals that could be present together in the same environment and in a way that will not interrupt business continuity, we enable all our employees, primarily pregnant women and individuals that are older than 60 and that have chronic diseases, to take annual leaves by rotation.
- All domestic and overseas travels of our employees have been cancelled.
- Face-to-face meetings with our employees have been cancelled

- and meetings are held by using remote communication tools.
 - 3rd parties (guests, customers, suppliers etc.) are not allowed to enter the Company premises.
 - Alcohol-based sanitizers have been placed at certain locations within the Company (office floors, production areas, tea-house, cafeteria, entry and exit areas etc.).
 - Tea and coffee serving and tea machines within our Company have been removed and the tea houses have been shut down.
 - Glass cups in the cafeterias have been removed and instead, single-use paper cups are used.
 - Employees are allowed to wear casual dresses to enable them to work in easy-to-clean dresses.
 - The frequency of general cleaning activities in all office and production areas has been increased and the working areas are ventilated and sanitized during the working hours and after the working hours.
 - Sanitization work will be carried out by a company certified by the Ministry of Health to provide professional sanitization services, for all our offices and cafeterias.
 - To keep social distance in the cafeteria and reduce the number of individuals that could be present together in the same environment; necessary arrangements have been made during the lunch/dinner times and all tables have been arranged to enable only 2 people to sit at the same table in cross direction.
 - Shuttle buses are sanitized every day, and the necessary arrangement has been made to allow only 1 person to sit on each row in order to keep social distance and reduce the number of individuals that could be present together in the same environment. It is mandatory to wear mask in shuttle buses.
 - Sanitizers have been placed in the shuttle buses, and the employees that will use company vehicles are allowed to use the vehicles after completing the sanitization procedure. Company vehicles are also sanitized during the washing times.
 - It is mandatory for the personnel that will contact with the items suspected to carry virus (operator, quality control personnel, security personnel that receives cargo) to wear gloves and masks.
 - We share messages with our employees and social stakeholders through our social media accounts.
- As Çuhadaroğlu Group Companies, we would like to publicly announce that our top priority in our struggle against Covid-19 pandemic, which we have initiated and are currently implementing based on the motto of "the health of our employees is crucial", will always remain as human health, and our Company has taken and will continue to take all kinds of measures required to ensure protection against the Covid-19 pandemic. □

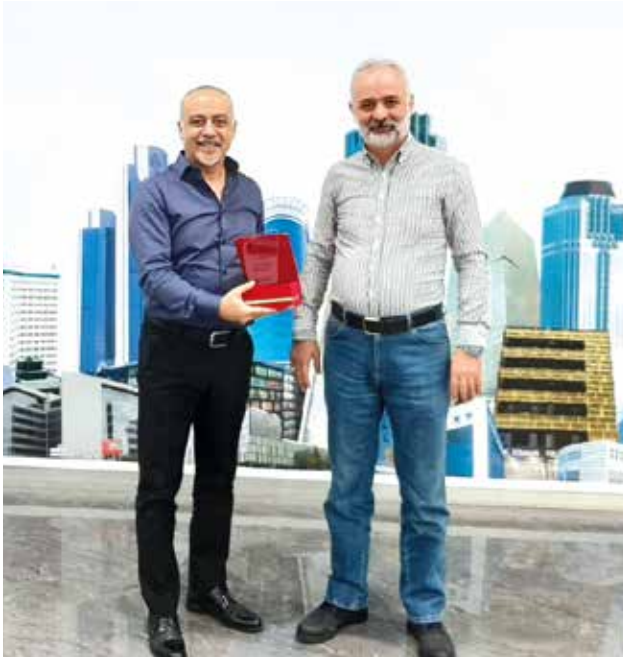
İSGLABDER, Çuhadaroğlu Alüminyum Üretim Tesislerini Ziyaret Etti

İş Hijyeni, Test ve Analiz Laboratuvarları Hakkında Yönetmelik kapsamında İş Hijyeni Ölçüm Laboratuvarları Derneği (İSGLABDER) tarafından 21.11.2019 tarihinde düzenlenen II. Laboratuvarlar Arası Karşılaştırma Testi Organizasyonu Çuhadaroğlu Alüminyum San. Tic. A.Ş.'nin ev sahipliğinde gerçekleştirildi. Ziyaretin Çuhadaroğlu Alüminyum Üretim Ünitelerinde yapılmasından büyük memnuniyet duyduğunu ifade eden İSGLABDER Yönetim Kurulu Başkanı, Çuhadaroğlu yetkililerine bizzat teşekkürlerini iletti.

İSGLABDER Yönetim Kurulu Başkanı Erkan Karahasanoğlu tarafından, Çuhadaroğlu Alüminyum'un Genel Müdür Yardımcısı Çetin Gürdal, Fabrika Müdürü Ahmet Kabasakal, Kalite, Çevre ve İş Güvenliği

İSGLABDER Visited Çuhadaroğlu Aluminum Production Facilities

Within the scope of the Regulation on Occupational Hygiene, Testing and Analysis Laboratories, Çuhadaroğlu Alüminyum San. Tic. A.Ş. hosted the 2nd Inter-Laboratories Comparison Test Event that was organized by the Occupational Hygiene Measurement Laboratories Association (İSGLABDER) on 21.11.2019. The Chairman of the Board of Directors of İSGLABDER stated that he was very happy with the visit made to Çuhadaroğlu Aluminum Production Units and personally thanked the authorized officers of Çuhadaroğlu. After Erkan Karahasanoğlu, Chairman of Board of Directors of İSGLABDER, presented a plaque to Çetin Gürdal, Çuhadaroğlu Aluminum's Assistant General Manager, Ahmet Kabasakal, Factory Manager Sevin Kınah, Quality,





Müdürü Sevin Kınalı ve İş Güvenliği Yöneticisi Davut Ağacanoğlu'na plaket takdim edilmesinin ardından etkinlik hatıra fotoğrafı çekimi ile son buldu. □



Environment and Occupational Safety Manager and Davut Ağacanoğlu, Occupational Safety Executive, the event was completed by taking souvenir photographs. □

Giydirme Cepheler Eğitimi

Okan Üniversitesi İnşaat Müh. Mimarlık, Makine Mühendisliği. 4. Sınıflar için 03.02.2020 tarihinde verilen "İNŞ 470 Binalarda Enerji Verimliliği Uygulamaları" dersi altında Giydirme Cepheler eğitimini Çuhadaroğlu Arge Yöneticisi Nermin Işık Güler verdi. □



Curtain Walls Training

Nermin Işık Güler, Çuhadaroğlu R&D Executive, provided the Curtain Walls training in the course entitled "İNŞ 470 Energy Efficiency Applications in Buildings" for the 4th Graders at Okan University, Civil Engineering, Architecture and Mechanical Engineering Departments on 03.02.2020. □

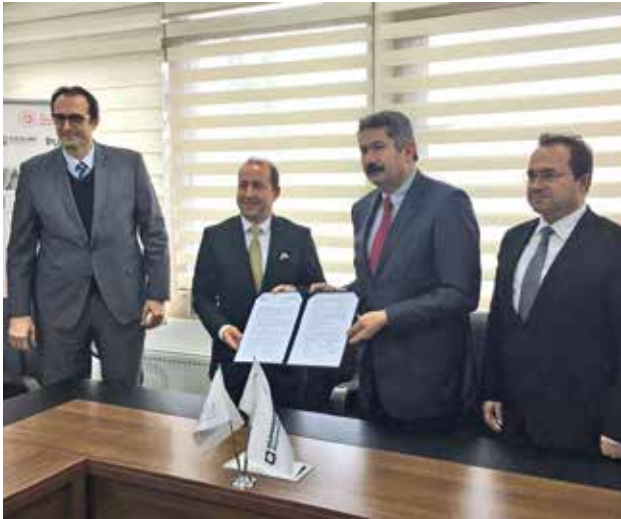


Çuhadaroğlu Grubu, Eğitimci-Sanayici İşbirliği Projelerini Destekliyor

İstanbul Kalkınma Ajansı 2018 yılı Yenilikçi ve Yaratıcı İstanbul Mali Destek Programı kapsamında desteklenmekte olan ASTEL Projesi, hafta içi belli günlerde, akşam 18.30 ile 22.00 saatleri arasında yapılan dersler ile Fatih Sultan Mehmet Vakıf Üniversitesi Alüminyum Test Eğitim ve Araştırma Merkezi'nde gerçekleşti.

Cephe Sistemlerine Giriş, Cephe Sistemleri, Cephe Tasarım ve Etüt, Statik, Malzeme, Proje Hazırlama Teknikleri, İmalat ve Montaj Teorileri, Standartlar ve Testler, Kalite Kontrol gibi derslerin yer aldığı, birçok konunun işlendiği programda Çuhadaroğlu Grubu Ar-Ge Müdürü Hüseyin Gökdemir eğitmenlik yaptı.

Türkiye'nin ilk test laboratuvarı unvanına sahip, Çuhadaroğlu AR-GE bölümü bünyesinde kurulan, Kapı Pencere Deney ve Araştırma Merkezi (KAPEDAM), kapı, pencere ve giydirme cephe ürünlerin, su, hava, sızdırmazlık, sehim, deprem gibi temel performans testlerinin yapıldığı önemli bir merkezdir.



Çuhadaroğlu Group Supports Trainer- Industrialist Cooperation Projects

ASTEL Project, which is supported by Istanbul Development Agency 2018 Innovative and Creative Istanbul Financial Support Program, was held during the courses between 18:30 and 22:00 in the evening at Fatih Sultan Mehmet Foundation University Aluminum Test Training and Research Center on certain days of the week.

Hüseyin Gökdemir, Çuhadaroğlu Group's R&D Manager, provided training in the program that includes the courses such as Introduction to Facade Systems, Facade Systems, Facade Design and Survey, Statics, Materials, Project Preparation Techniques, Production and Installation Theories, Standards and Tests, Quality Control etc.

As the first test laboratory in Turkey founded within Çuhadaroğlu R & D Department; the Door and Window Testing and Research Center (KAPEDAM) is an important center where basic performance tests such as water, air, sealing, deflection, earthquake etc. are carried out for





FSMVÜ ve ÇUHADAROĞLU arasında imzalanan hizmet ve işbirliği sözleşmesi kapsamında,

KAPEDAM, (Kapı Pencere Deney ve Araştırma Merkezi) cephe test ünitesi,

İstanbul Kalkınma Ajansı'nın Alüminyum Yapı Sistemleri Test ve Eğitim Laboratuvarı (ASTEL) Projesinde kullanılmak üzere devir edilecek ve proje kapsamında modernize edilecektir.

Sektöründe daima ilklere imza atan, 65. yılını geride bırakan Çuhadaroglu'nun bu hibe desteği; Eğitimci-Sanayici işbirliğinde gerçekleşen AR-GE faaliyetlerinin gelişimine ivme kazandıracak, Çuhadaroglu bilgi ve tecrübesinin, FSM Vakıf Üniversitesi'nin yeni laboratuvarına aktarılmasını sağlayacaktır. Bu sayede ülke ekonomisine ve sektörün gelişimine katma değer sağlamayı hedefleyecektir. Ayrıca bu birliktelik sayesinde ASTEL ülke içinde bu testlerin gerçekleştirileceği üniversite bünyesinde olan tek akredite laboratuvar olacaktır. □

doors, windows and curtain wall products. Within the scope of the service and cooperation agreement signed between FSMVÜ and ÇUHADAROĞLU, KAPEDAM (Door Window Testing and Research Center) facade test unit, will be transferred to be used in the Aluminum Building Systems Testing and Training Laboratory (ASTEL) Project of Istanbul Development Agency, and will be modernized within the scope of the project.

This donation support by Çuhadaroglu, which has always made the breakthroughs in its sector and has marked its 65th anniversary, will accelerate the development of R&D activities conducted in cooperation with trainer- industrialist, and will ensure that Çuhadaroglu transfers its knowledge and experience to the new laboratory of FSM Foundation University. In this way, it will aim to provide added value to the national economy and the development of the sector. Also, thanks to this cooperation, ASTEL will be the only accredited laboratory within the university in the country where these tests can be carried out. □

Çuhadaroğlu Sosyal Sorumluluk Projelerine Devam Ediyor

Türkiye Spastik Çocuklar Vakfı yararına düzenlenen Masa Tenisi Turnuvası'na Çuhadaroğlu "İnteral" markası ile katılım sağladı.

İstanbul Kuruluşlar Arası Masa Tenisi Derneği'nin katkılarıyla düzenlenen turnuvaya 48 kurumsal şirket katılırken elde edilen gelirin tamamı Türkiye Spastik Çocuklar Vakfı'na bağışlandı. Çuhadaroğlu Grup Şirketleri, İnteral Satış ve Pazarlama Müdürü Erhan Eralp, Dış Ticaret ve Finansman Danışmanı Cengiz Biber ile katıldığı turnuvada yarışma şansı yakaladı.

Sürdürülebilir sosyal sorumluluk projeleriyle toplumun ihtiyaç sahibi kitlelerine aralıksız destek veren Mercedes-Benz Türk, 2010'dan günümüze her yıl düzenlediği Mercedes-Benz Türk Masa Tenisi Turnuvası'nın 10'uncusunu 30 Kasım 2019 tarihinde Mercedes-Benz Türk Hoşdere Otobüs Fabrikası Spor Salonu'nda ev sahipliği yaptı. 10. Mercedes-Benz Türk Masa Tenisi Turnuvası açılış konuşmasını yapan Mercedes-Benz Türk Otobüs Tedarik Zinciri Yönetimi Direktörü Hilmi Dilmen: "Sporun destekleyici gücüne inanıyoruz." dedi.

Kıyasıya geçen karşılaşmaların sonucunda kadınlar arası turnuvada Onat Otomotiv Takımı birinci olurken, Hazel Optik Takımı ikinciliği ve THY Takımı da üçüncülüğü elde etti. Erkekler arasında ise; Yeşilhan Turizm birinci olurken, Yakar Tekstil ikinci ve KBS Takımı da üçüncü oldu. □

Çuhadaroğlu Continues Its Social Responsibility Projects

Cuhadaroğlu participated the Table Tennis Tournament organized in favor of the Turkish Spastic Children Foundation with its "İnteral" brand. The tournament organized with the contributions of Istanbul Inter-Organizations Table Tennis Association was attended by 48 corporate companies, and the entire revenue gained was donated to the Turkish Spastic Children Foundation. Çuhadaroğlu Group of Companies, İnteral Sales and Marketing Manager Erhan Eralp took the opportunity to compete in the tournament together with Foreign Trade and Finance Consultant Cengiz Biber.

Mercedes-Benz Türk, which continuously supports the needy people in the society with its sustainable social responsibility projects, held the 10th Mercedes-Benz Turkish Table Tennis Tournament at Mercedes-Benz Türk Hoşdere Bus Factory Sports Hall on November 30, 2019 as a tournament held since 2010. Mercedes-Benz Türk's Bus Supply Chain Management Director Hilmi Dilmen delivered the opening speech at the 10th Mercedes-Benz Türk Table Tennis Tournament and said: "We believe in the supporting power of sports". As a result of the tough matches, Onat Automotive Team won the women tournament followed by Hazel Optik Team and THY Team. Yeşilhan Turizm won the men tournament followed by Yakar Tekstil and KBS Team. □



“Ofis Bölme Sistemleri
Office Partition Systems”

VITRUM Serisi

interwall
ÇUHADAROĞLU

Çuhadaroğlu Grup Şirketleri
Genel Müdürü Kenan Aracı:

"ABD, Avrupa ve Afrika Ülkelerindeki Satış Paylarını Artırarak Büyümemizi Devam Ettireceğiz"

Genel Müdürümüz Kenan Aracı, Çuhadaroğlu Grubumuzun 65. Yılı nedeniyle pek çok yayın organında söyleşiler gerçekleştirdi. Capital dergisinde yer alan söyleşiyi TREND dergimizin okurları ile paylaşıyoruz.

Ciroda yurt dışı gelirlerin payı yüzdesel olarak nedir? Önümüzdeki dönemde yurt dışının payını yüzde kaçta çıkarmayı hedefliyorsunuz?

Grup şirketleri olarak, ürün ve hizmet ettiğimiz sektörlerin %50'yi inşaat sektöründe, mimari uygulama olarak tabir ettiğimiz alüminyum kapı pencere ve cephe sistemleri profilleri üretimi ve imalatını teşkil etmektedir. %50'sini inşaat sektörü dışında otomotiv, taşıma, ulaştırma, makine, solar enerji, savunma sanayi gibi alanlarda ihtiyaç duyulan endüstriyel alüminyum profil talepleri oluşturmaktadır. Grup satışlarının 2018 yılında %33, 2019 yılı itibari ile %50'si ihracat olarak gerçekleşmiştir.

Türkiye ve dünyada yaşanan siyasi, ekonomik ve bunları sonucu olan finansal krizlere karşı dirençli olmak için kısa ve uzun vadeli risk analizleri yaparak oluşturduğumuz programlara, tam tabiri ile reçetelere uymaya çalıştık. Son 3 yılda toplam satışlar içerisindeki payımızı %25 seviyelerinden, 2019 itibari ile iç pazarda

Kenan Aracı, General Manager of Çuhadaroglu Group of Companies:

"We Will Continue to Grow By Increasing Our Sales Shares in the USA, Europe and African Countries"

Kenan Aracı, our General Manager, conducted interviews with many media outlets on the occasion of the 65th Anniversary of Çuhadaroglu Group of Companies. We would like to share the interview featured in Capital Magazine with the readers of our TREND Magazine.

What is the share of overseas revenues in turnover by percentage? What is your target percentage to increase the share of overseas revenues in the next period?

As group companies, 50% of the sectors for which we provide products and services consists of the production and manufacturing of aluminum doors, windows and facade systems profiles, which we call as architectural applications, in the construction industry. Apart from the construction sector, 50% consists of the demand for industrial aluminum profiles in the areas such as automotive, forwarding, transportation, machinery, solar energy and defense industry. 33% of the group sales in 2018 and 50% of the group sales in 2019 were realized as exports.

We have tried to comply with the programs and, in most accurate terms, the recipes that we created by conducting short and long term risk analysis as a result of the political,

yaşanan daralmanın sonucu olarak %50 seviyesine çıkarttık. 2015 yılında altın kural olarak koyduğumuz 3 ana hedeften biri, satışlarımızın içinde %50 ihracat payı olarak belirledik. Döviz borçlanmamızı, ihracat gelirlerimizi dikkate alarak gerçekleştirmeye gayret ettik. %50 ihracatımız olmasına rağmen döviz, TL karşısında olası yükselmesini öngörerek olan riskleri minimum seviyeye indirmeyi başardık. Toplam ciromuz içerisindeki ihracat payımızı %30 oranlarından 2020 yılında %60 seviyelerine çıkarmayı öncelikli hedeflerimiz arasına koyduk.

Neden yurt dışının payını artıracaksınız?

Malum olduğu üzere, Dünya ekonomilerinde büyüme oranları aşağı yönlü revize edildi. İhracat pazarlarının yurtiçi pazarlara kıyasla daha iyi olacağını öngörmekteyiz. Özellikle, ABD, Avusturalya, Kanada, İngiltere, Almanya gibi ülkelerin yanı sıra, Afrika Pazarı'nda da payımızı arttırmayı hedefliyoruz. Hem döviz gelirlerimizin payını arttırıp olası kur riskini minimize ediyor, hem de ihracat

economic and associated financial crisis experienced in Turkey and in the world. In the last 5 years, we have increased our share in total sales from 25% to around 50% as a result of the contraction in the domestic market as of 2019.

Achieving 50% export share in our total sales is one of the three main targets that we set as the golden rule in 2015. We tried to realize our foreign currency borrowing by taking our export revenues into consideration. Although we have 50% exports, we have managed to minimize the risks by predicting the possible increase in foreign currency rates against Turkish Lira. Increasing our export share in total turnover from 50% to 60% in 2020 is one of our top priorities.

Why will you increase the share of overseas sales?

As it is known, growth rates in world economies have been revised downwards. We foresee that export markets will be better as compared to domestic markets.





pazarlarında tahsilat tarafındaki olumlu etki ile nakit akışımızı planlayabiliyoruz. Malum, önümüzdeki süreç işletmelerin kârlılığı kadar hatta daha önde tutulması gereken unsur nakit yönetimi olacaktır.

Yurtiçi pazarda sektörel olarak kısmi bir iyileşme öngörülse de, tahsilat tarafında yaşanacak olası sorunların dengelenmesi için vadeleri kısa olan yurtdışı pazarlarındaki ciro artışı ile dengelemeye çalışacağız.

2020'de yurt dışında hangi yatırımları hayata geçireceksiniz?

Öncelikli olarak hedef pazarlardaki ilgili fuarlara iştirak edeceğiz. Mevcut yurtdışı dağıtım kanalları ile yaptığımız çalışmalarla bu ülkelerdeki ihtiyaçları belirleyerek ürün geliştirme süreçlerini tamamladık. Yeni yapılanma ile mevcut showroomlarımızı pazarlardaki müşterilerimize hitap edecek şekilde tasarladık.

Yurt dışında hangi bölge veya ülkelerde yayılma planı yapıyorsunuz? Hedefinizdeki ülkeler hangileri? Neden?

Çuhadaroğlu olarak, ihracat yaptığımız ülkelerin sayısını arttırarak 35 ülkeye çıkararak, bu ülkeler Amerika,

In particular, we aim to increase our share in the USA, Australia, Canada, England and Germany as well as the African Market. We can both increase our share of foreign currency revenues and minimize the potential risk of exchange rate, and plan our cash flow with a positive impact on the collection side in export markets.

As we know, cash management will be a factor that should be prioritized as the same level as and even more than profitability of enterprises in the next period.

Even though a partial recovery is foreseen in the domestic market, we will try to balance any possible collection problems with the increase of turnover in overseas markets that have shorter payment terms.

Which investments will you implement abroad in 2020?

First of all, we will participate in the relevant fairs in the target markets. We have completed the product development processes by identifying the needs in these countries through our existing overseas distribution channels. With our new structuring, we have designed our existing showrooms in a way that will appeal to our customers in the markets.



Avrupa, Asya, Afrika ve son olarak da Avustralya olarak 5 kıtaya yayılmaktadır. Ayrıca, inşaat sektöründeki ağır tablonun etkisini minimum seviyeye indirmek için satışların içindeki payını %70 seviyelerinden %50 seviyelerine indirerek son 3 yıl içerisinde inşaat sektörü dışında otomotiv, taşımacılık, savunma, enerji gibi farklı sektörlerde kayda değer artışlar sağlayarak olası risklerimizi azaltmayı başardık.

2019 yılı 12 aylık satış ciromuzdaki ihracatın payı %50 seviyelerine gelmiş olup, 2020 hedefimiz ihracatımızı toplam satış içindeki payımızı %60'lara çıkarmak ve daha sonrasındaki yıllarda da bu oranı arttırmaktır. Yurtiçi pazarda yaşanan daralmanın olumsuz etkisini azaltmak için öncelikli hedef, ABD, Avrupa ve Afrika ülkelerindeki satış paylarını arttırarak büyümemizi devam ettireceğiz.

Yurt dışıyla ilgili kaç yıllık ve nasıl hedefleriniz bulunuyor?

Yurtdışı pazarlarla ilgili olarak kısa ve uzun vadeli hedefleri önümüze koyarak ilerliyoruz. Malum, o ülkelerde yaşanan olası siyasi ve ekonomik gelişmeler planlarımızı değiştirebilmektedir. Bu gelişmelerin sonucuna bağlı olarak farklı senaryolar oluşturuyoruz. Hatta bazı ülkelerde uzun süre pazar araştırması yaparak ihtiyacı belirliyor ve bu doğrultuda o pazarlara hitap eden ürünleri geliştirip ürüne yönelik tüm sertifikaları ve onun özelliğindeki belgeleri alıyoruz. Bu belgelendirme süreci 2-3 yıl gibi sürelerle ulaşmakta. Bu doğrultuda bu pazarlarda satışa başlayacağımız süreleri 3-4 yıl olarak planlıyoruz. Bu yatırım süreci

In which regions or countries abroad do you plan to expand? What are your target countries? Why?

As Çuhadaroglu, we increase the number of countries to which we export our products to 55 countries, and these countries are spread on 5 continents as America, Europe, Asia, Africa and ultimately Australia.

In addition, in order to minimize the impact of the deteriorated situation in the construction industry, we have managed to reduce our possible risks by achieving significant increases in different sectors such as automotive, transportation, defense and energy apart from the construction industry and by reducing the share of construction industry in sales from 70% to 50% in the last 5 years.

The share of exports in our 12-month sales turnover in 2019 has reached around 50%, and our target for 2020 is to increase the share of exports in total sales to around 60% and to further increase this percentage in the following years. To reduce the negative impact of contraction in the domestic market, our top priority will be to continue to grow by increasing our sales shares in the USA, European and African countries.

For how many years and what targets do you have in relation with overseas sales?

We are proceeding by setting our short and long-term targets in relation with overseas markets. As you know, any possible political and economic developments in those countries may change our plans. We create different scenarios depending upon the results of these

uzun ve maliyetli oluyor haliyle. Bunun yanı sıra, mevcut talepleri değerlendireceğimiz ve hemen üretim potansiyelimizce karşılayabileceğimiz ürünler de oluyor. Bu da o ülkelerde daha yakın vadeli satış bütçeleri artışını planlamamızı sağlıyor. Özetle; hedeflerimizi 1 yıllık kısa vadeli koyabildiğimiz gibi, 2-3 yıllık süreçlerde de oluşturduğumuz uzun vadeli hedeflerimizle ilgili öngörülerde bulunabiliyoruz. Bunun dışında ani gelişmelerin sonuçları olarak bütçede öngördüğümüzün dışında, zaman zaman olumlu yansımalar da olabiliyor. Örneğin, ABD- Çin ticareti sonrası alüminyumda Çin dışında ABD'yi farklı alternatif ülke arayışına itmiştir. Bu durum da Türkiye alüminyum sektörüne olumlu yansımıştır. Tabi, tam tersi ABD'nin Türkiye'ye uygulayacağı ilave vergiler de olumsuz yansıyabilirdi. □



developments. In some countries, we even identify the needs by conducting market researches for a long time, and according to these researches, we develop products that appeal to those markets and obtain all relevant certificates and documents related to such products. This certification process takes 2 to 3 years. Accordingly, we plan to start selling our products in those markets within 3 to 4 years. This investment process is naturally very long and costly.

Also, there are products for which we can evaluate the current demands and immediately provide our products by using our production potential. This enables us to plan short-term sales budget increase in those countries. In summary, we both set short-term targets for 1 year and we can make predictions about our long-term targets that we set for 2 to 3 years. In addition to our predictions in the budget, we sometimes get extra positive reflections as a result of sudden developments. For example, the trade war between the USA and China has pushed the USA to search for a different alternative country other than China for supply of aluminum. This has positive impacts on the Turkish aluminum sector. Of course, the additional taxes that would be imposed on Turkey by the USA might have created negative impacts for Turkey. □



interal

ÇUHADAROĞLU

Çuhadaroğlu Yeni Markalarının İlk Tanıtımını Satış ve Pazarlama Ekibine Yaptı

Çuhadaroğlu Grubu Pazarlama Yöneticisi Ali Tuna Şenatlı Çuhadaroğlu Ailesinin yeni markalarına ait iletişim stratejilerini satış ve pazarlama ekibiyle paylaştı.

Türkiye'nin en saygın sanayi firmaları arasında yer alan ve Alüminyum sektörünün öncü kuruluşlarından Çuhadaroğlu Grubu'na ait grup şirketi Çuhadaroğlu Metal San. ve Paz. A.Ş., 1954 yılından beri elde etmiş olduğu tecrübesiyle faaliyetlerine hız kesmeden devam etmektedir.

Prestijli projelere imza atan ve 65 senelik tecrübesi ile alüminyum sistemleri konusunda kaliteli ve sürdürülebilir bir marka olarak tanınan Çuhadaroğlu, dürüstlük ve güven ilkeleri ile sektörün üniversitesi olmuştur.

Çuhadaroğlu Grup Şirketleri interal, interax, interwall, intersecure ve interdigi' den oluşan marka ailesiyle; değişimin, gelişimin ve sektörde markalaşmanın bilinciyle hareket edecek ve tüm marka stratejisini "iletişim odaklı" kurgulayacaktır.

"Marka, verilen bir sözdür"

Yeni marka stratejimizi sunarken üzerine en çok vurgu yaptığımız söz bu oldu. Güvenilir, güçlü ve akılda kalıcı bir marka olmanın yolu sözünü tutan bir yapıdan geçer.

Çuhadaroğlu çatısı altında oluşturulan 5 markanın tamamı da bu motto ile yola çıkmış ve güçlerini birleştirmiştir. Basit ve kolay anlaşılır, şeffaf ama aynı zamanda farkındalık yaratan, öncü ve kalitesinden ödün



The First Promotion Of New Brands To The Sales and Marketing Team

Çuhadaroğlu Group Marketing Manager Ali Tuna Şenatlı shared the communication strategies of the new brands of Çuhadaroğlu Family with the sales and marketing team.

As a group company affiliated to Çuhadaroğlu Group, which is one of the leading companies in the Turkish Aluminum sector; Çuhadaroğlu Metal San. ve Paz. A.Ş. continues all their activities based on experiences gained since 1954.

Çuhadaroğlu, who has signed prestigious projects and known as a quality and sustainable brand in aluminium systems with its 65 years of experience, has become the university of the industry with the principles of trust and honesty.

Çuhadaroğlu Group Companies will construct the brand strategy as "communication oriented" with a brand family consisting of interal, interax, interwall, intersecure and interdigi; will act with development, innovation and branding in building business.

"a brand is a promise"

This is the promise we put most in front when presenting our new brand strategy. The way to be a reliable, strong and memorable brand goes through a structure that keeps its promise.

All the 5 brands created under the roof of Çuhadaroğlu have joined their forces and set out with this motto. Our initial priority is to create brands that are known in the industry as with their simplicity and ease of usage, transparency but also creating awareness, pioneering and uncompromising quality.

We will be introducing our new brands with our new products and communication materials. Based on our corporate identity guide; our products, catalogs, websites, social media accounts, dealer outdoor signages,



vermeyen çizgisiyle sektöründe bilinen ve söz sahibi markalar oluşturmak birincil önceliğimizdir.

Yeni markalarımızı yeni ürünlerimiz ve iletişim materyallerimiz ile tanıtıyor olacağız. Kurumsal kimlik rehberimizi baz alarak; ürünlerimiz, kataloglarımız, internet sitelerimiz, sosyal medya hesaplarımız, bayi tabelalarımız, dijital altyapımız ve çözümlerimiz ve hatta promosyon malzemelerimiz yeni baştan tasarlandı ve

tasarlanmaya devam ediyor. Satış ve

Pazarlama personelimiz de yeni kurumsal kıyafetleri ile markalarımızın öncüleri oldular.

Markalarımızdan tek tek bahsedecek olursak

interal

Yaşamda iz bırakmak her bireyin olduğu gibi işletmenin de esas konusudur. Dokunarak bırakılacak her iz, öncesinde köklü ve güçlü bir değişimi gerektirecektir. Çuhadaroglu'nun yarım yüz yılı aşan tecrübesi, zamana, teknolojiye ve insana karşı; iletişim odaklı, yenilikçi bir yapıyı merkez alır. "interal" markası bu değişimin, tüm bu birikimin sonunda oluşan, Çuhadaroglu ailesinin yeni bir marka üyesidir.

Çuhadaroglu'nun sistem evi çatısı altında yer alan alüminyum mimari sistemleri, alüminyum aksesuarları ve endüstriyel profilleri 2019 yılında "interal" markası adı altında birleşerek yenilikçi bakış açısı, sürdürülebilir gelişim ilkesi, çevre dostu ve müşteri odaklı yapısı ile hayata geçmiştir.

interax

Yarım asrı aşan deneyimi ile alüminyum yapı sektörünün öncüsü olan Çuhadaroglu, sektörde edindiği bilgi birikimini interax Kapı ve Aksesuar sistemleri ile yapı dünyasının hizmetine sunuyor. Kullanıcı ihtiyaçlarına yanıt verebilecek geniş bir ürün yelpazesine sahip interax bünyesinde otomatik kayar kapı ve döner kapı sistemleri, KTS katlanır toplanır cam sistemleri ve cam aksesuarları

digital substructures and solutions and even promotional materials have been designed and continue to be designed. Our Sales and Marketing co-workers have also been the ambassadors of our brands with their new corporate clothing.

If we explain our brands one by one

interal

Leaving a mark in life is essential for all enterprises like for all individuals. Each mark to be left by touching will require persistent and strong change in advance. More than a half century experience of Çuhadaroglu is centered upon innovative organization in addition to time, technology and people. "interal" is a new brand member of Çuhadaroglu family that is created as a result of this change and all such knowledge and experience.

The aluminum architectural systems, aluminum accessories and industrial profiles, which are located under the roof of the system house of Çuhadaroglu, were united under the name of "interal" in 2019, and came to life with an innovative perspective, sustainable development principle, environmentally friendly and customer-oriented structure.

interax

Çuhadaroglu, an aluminium construction pioneer with over a half century of experience, exemplifies its gained achievements to the world with its Interax Door and Accessory systems. Offering a wide range of products to meet user needs, Interax features automatic sliding door and revolving door systems, KTS glazed folding door systems as well as glass accessories. Interax blends comfort, safety and masters structural challenges in buildings.

interwall

Çuhadaroglu, looking back on 65 years of experience in the sector, offers modern and appealing solutions to Office spaces with "Interwall Partition Systems". Considering aesthetic concerns, it responds to the any user's needs by applying minimized profile systems. The

bulunmaktadır. interax, yapılarda konfor, emniyet ve ihtiyaçları bir araya getirmektedir.

interwall

Çuhadaroğlu sektörde edindiği 65 yıllık deneyimi ile hazırladığı “Interwall Ofis İçi Bölme Sistemleri” ile mekanlara modern ve estetik çözümler sunmaktadır. Estetik kaygılar göz önünde bulundurularak minimize edilmiş profil sistemleri ile kullanıcı ihtiyaçlarına eksiksiz cevap verebilmektedir. Alüminyum taşıyıcılar üzerine cam ve ahşap panel olarak uygulanan bölme sistemleri mimari ihtiyaçlarınıza farklı çözümler üretir, modern çizgileri ile tasarım zenginliği yaratır.

intersecure

Yarım asrı aşan deneyimi ile alüminyum yapı sektörünün öncüsü olan Çuhadaroğlu, sektörde edindiği bilgi ve tecrübe birikimini, tamamı camlı yangına dayanıklı alüminyum doğramalar, kurşun geçirmez doğramalar ve bombaya karşı dayanıklı cepheler ile düşük-orta-yüksek güvenlik talebi istenen tüm durumlar için kullanıma sunmaktadır.

interdigi

Günümüz koşullarına ayak uydurmak için son kullanıcıdan mimarlara, uygulayıcılardan şantiyelere doğru bilgiyi hızlı ulaştırmak, süreçleri kısaltarak işleri hızlandırmak ve hayatlarını kolaylaştırmak için dijitalleşme uygulamaları üzerinde çalışıyoruz.

Dijital platformlarda yer alacak ürün, uygulama ve sistem çözümleri interdigi markası altında ortak buluşma noktası olacak. □

aluminium-framed glass and wood panel partition systems offer a distinct approach to your architectural needs and create a wideness of design possibilities with modern lines.

intersecure

Çuhadaroğlu, an aluminium construction pioneer with over a half century of experience, offers its knowledge to the sector for all situations with all-glass fire proof aluminum joinery, bulletproof joinery and bomb-resistant facades where low, medium or high security demand is required.

interdigi

In order to keep up with today's conditions, we are working on digitalization and applications to deliver information from end users to architects, from fabricators to construction sites, to shorten processes, to speed things up and to make their lives easier.

Products, applications and system solutions that will take place in digital platforms will have a common meeting point under the brand: interdigi. □



Çuhadaroğlu Satıcı ve Uygulayıcı Bayi Sertifikalarını Vermeye Devam Ediyor

*Çuhadaroğlu Continues to Present Seller and
Implementer Dealer Certificates*



Ankara Alüminyum / Ankara



Arya Cephe / İstanbul



Başkent Alüminyum / Ankara



Elif Alüminyum / Rize



HKS Alüminyum / Gaziantep



Meridyen Alüminyum / Antalya



Muhteşem Alüminyum / İstanbul



Sistem Alüminyum / Gaziantep



Tam Yapı / İstanbul



Üçelsan / Antalya



Yücel Cam / Ordu

53. Cadde AVM Projesi / Rize

53. Cadde Shopping Center Project / Rize

Rize'nin Yeni Cazibe Merkezi

New Center of Attraction in Rize

Müteahitliğini Adıgüzel İnşaat'ın üstlendiği toplam 13.800 m²'lik kapalı alana kurulu rezidans ve avm projesi 53. Cadde Karadeniz bölgesinin cazibe merkezi konumundadır.

2018 yılının 4. çeyreğinde başlayan, Çuhadaroğlu'nun iş ortaklarından Muhteşem Alüminyum tarafından projelendirilen 53. Cadde Rize AVM Projesi 2020 yılı bitimi hizmete girmeyi bekliyor.

Projenin cephe sistemi çözümlerinde yüksek su ve ısı yalıtımı sağlayan, mikro kondens kanalı ile su tahliyesi-ne izin veren Çuhadaroğlu'nun MN 50 Cephe Sistemi kullanılmıştır.

Constructed by Adıgüzel İnşaat and located on a total of 13.800 sqm indoor area as a residence and shopping center project; 53. Cadde is a center of attraction in the Black Sea Region.

Designed by Muhteşem Alüminyum, a business partner of Çuhadaroğlu, and started in the 4th quarter of 2018; 53. Cadde Rize Shopping Center Project will be commissioned at the end of 2020.

Çuhadaroğlu's MN 50 Facade System, which ensures high water and heat insulation and enables discharge of water through micro condense duct, has been used as the facade system solution of the project.



Göztepe Stadi / İzmir

Göztepe Stadium / İzmir

İzmir'in Gözdesi Göztepe Stadi'nda
ÇUHADAROĞLU Sistemleri
Kullanıldı.

Yürüyüş parkurlu ilk stat olma özelliği taşıyan "Gürsel Aksel Spor ve Sağlıklı Yaşam Merkezi", spor müsabakaları yanı sıra eşsiz bir körfez manzarası sunuyor.

Yatırımcılığını TOKİ Toplu Konut İdare Başkanlığı'nın yaptığı İzmir Konak'da yer alan yeni Göztepe Stadi'nin inşaatı, yılın başında tamamlandı. Toplam 25.000 kişilik kapasiteli yeni stadyumun cephe projesi Çuhadaroğlu sistemleri ile çözümlendi.

13 dönümlük toplanma alanının bulunduğu, yılın başında süper lig müsabakaları ile açılışını yapan Gürsel Aksel Spor ve Sağlıklı Yaşam Merkezi, içerisinde ticari ve sosyal yaşam alanları gibi bölümler de bulunan, Türkiye'de tek olan bir özelliği ile de ayrıca dikkat çekiyor. Stadin üstünde bulunan 650 metrelik yürüyüş parkuru, eşsiz bir İzmir körfezi manzarasını İzmirlilerin keyfine sunuyor.

Çuhadaroğlu'nun stadin cephe çözümleri için sunduğu mikro kondens kanallı su tahliyesine izin veren MN 50 Cephe Sistemi, projedeki yüksek performansı ile göz dolduruyor.

ÇUHADAROĞLU Systems
Were Used in İzmir's Popular
Göztepe Stadium.

As the first stadium that has a walking track, "Gürsel Aksel Sport and Healthy Living Center" can be used for sport competitions and also offers a unique view of the gulf.

As an investment undertaken by TOKİ Housing Development Administration; the construction of the new Göztepe Stadium located in İzmir Konak was completed in the beginning of this year. Çuhadaroğlu systems were used for the facade project of the new stadium that has a total of 25.000 seating capacity.

Gürsel Aksel Sport and Health Living Center, which has opened for sport competitions in the beginning of this year and which has 13 decares of gathering area, contains commercial and social living areas and is also the only stadium in Turkey that has 650-meter walking track on it with unique view of the gulf for the pleasure of the people living in İzmir.

Presented by Çuhadaroğlu as a facade solution for the stadium; Çuhadaroğlu's MN 50 Facade System, which enables discharge of water through micro condense duct, is remarkable with its high performance for the project.



S-110 Serisi

“Kapı ve Aksesuar Sistemleri
Door and Accessory Systems”



VITRUM DUO Serisi

“Ofis Bölme Sistemleri
Office Partition Systems”

ÇUHADAROĞLU

interal

interax

interwall

interdigi

intersecure